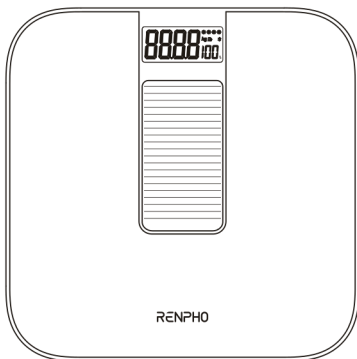


# RENPHO

Посібник  
користувача



Модель: R-A012/R-A020

## Solar-Powered Scale



Компанія RENPHO піклується про довкілля. Щоб зменшити використання паперу, будь ласка, відскануйте QR-код або перейдіть за наступним посиланням, щоб завантажити повну електронну версію посібника користувача:

<https://renpho.com/pages/solar-powered-smart-scale>

# ЗМІСТ/СОДЕРЖАНИЕ/CONTENTS

---

Українська..... 01 ~ 12

Русский..... 13 ~ 24

English.....25 ~ 36

# ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

## ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

1. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без достатнього досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції від відповідальної за безпеку особи.
2. Діти повинні знаходитись під наглядом, щоб не грати з пристроєм.
3. Ваги призначені лише для побутового використання та не призначені для медичних чи комерційних цілей. Їх не можна використовувати для діагностики захворювань чи відхилень у стані здоров'я.
4. Діти до 8 років, а також вагітні особи з остеопорозом, кардіостимулятором, штучними суглобами, переносним ЕКГ або металевими імплантами повинні використовувати ваги тільки для зважування і обов'язково у взутті, щоб уникнути впливу електричного струму.
5. Усі дані складу тіла надаються лише для довідки та не замінюють консультації лікаря.
6. Не перевантажуйте ваги. (Максимальне навантаження: 400 фунтів/180 кг)
7. Перед кожним використанням перевіряйте ваги на пошкодження. Не використовуйте пошкоджений пристрій.
8. Цей пристрій – ваги на сонячній батареї. Заряджайте їх прямим сонячним світлом чи іншими джерелами світла. Заряджання USB не підтримується.
9. Перед першим використанням увімкніть перемикач живлення. Якщо ваги не використовуються тривалий час – вимикайте їх.
10. Щоб активувати ваги, встаньте без взуття.
11. Не використовуйте ваги за умов різких перепадів температури.
12. Для забезпечення точності використовуйте ваги на твердій, рівній та сухій поверхні.
13. Щоб уникнути перешкод або небезпеки, не використовуйте ваги поруч із обладнанням із сильним електромагнітним полем.
14. Щоб запобігти травмам, не ставайте на краї ваг, не стрибайте і не топайте по них.
15. Ваги є делікатним та точним вимірювальним пристроєм. Поводьтеся з ними обережно, щоб уникнути пошкоджень.

16. Розташуйте/використовуйте ваги в добре освітленому місці (на дисплеї має відобразитися як мінімум 2 значки ☀️), щоб забезпечити достатнє освітлення для тривалого використання.
17. Розташуйте ваги в місці, де на дисплеї відображаються 4 значки ☀️, щоб забезпечити швидке заряджання при низькому заряді батареї.
18. Уникайте потрапляння води на сонячну панель ваг.
19. Терези не є водонепроникними. Тримайте їх сухими та ніколи не занурюйте у воду. Для очищення поверхні використовуйте вологу тканину або засіб для скла. Не використовуйте мило або хімічні засоби для чищення.
20. Не намагайтеся розбирати ваги з будь-якої причини, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою або скасування гарантії.

### Про батареї

1. Не піддавайте пристрій або батарею надмірно високим температурам.
2. Зверніть увагу на ризик короткого замикання контактів пристрою або батареї металевими предметами.
3. Пристрій містить батареї, які не підлягають заміні. Коли термін служби батареї закінчиться, пристрій необхідно правильно утилізувати.
4. Не розбирайте, не відкривайте та не ушкоджуйте батарею.
5. Не піддавайте елементи живлення або батареї механічним ударам.
6. У разі витоку батареї не допускайте потрапляння рідини на шкіру або очі. Якщо контакт стався – промийте уражене місце великою кількістю води та зверніться за медичною допомогою.
7. Перед використанням необхідно зарядити акумулятори. Завжди використовуйте відповідний зарядний пристрій та дотримуйтесь інструкцій виробника або посібника користувача для правильного заряджання.
8. Не залишайте батарею на тривалій зарядці, коли вона не використовується.
9. Після тривалого зберігання може знадобитися кілька циклів заряджання та розрядження для досягнення максимальної продуктивності.
10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** – Батарея, що використовується у цьому пристрої, може становити ризик пожежі або хімічного опіку при неправильному поводженні. Не заряджайте повторно, не розбирайте та не нагрівайте вище 100°C (212°F).

**ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ**

# ПРО ПРИСТРІЙ

## 1. Технічні характеристики

Назва продукту: Розумні ваги

Модель: R-A012/R-A020

Робоча напруга: 3.7V

Робочий струм:  $\leq 13.5$  mA

Вбудований акумулятор: 500 mA · год / 1.85 Вт · год

Одиниці виміру: кг / фунти (перемикаються через додаток)

Точність: <50 кг:  $\pm 0.3$  кг

<110 lb:  $\pm 0.66$  lb

50–100 кг:  $\pm 0.4$  кг

110–220 lb:  $\pm 0.88$  lb

>100 кг:  $\pm 0.5$  кг

>220 lb:  $\pm 1.1$  lb

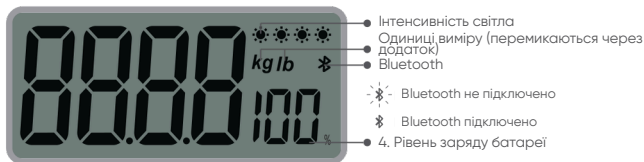
Ціна поділу: 0.05 кг / 0.2 lb

Максимальне навантаження: 0.2–180 кг / 0.4–400 lb

Розмір продукту: 280×280×23 мм / 11×11×0.9 дюйма

Вага пристрою: 1.3 кг / 2.9 lb

## 2. Дисплей



а. Щоб ваги отримували достатньо світла для тривалого використання, розміщуйте їх у добре освітленому місці. (На дисплеї має відображатися щонайменше 2 значки ☀️).

б. Для більш швидкого заряджання при низькому заряді батареї розміщуйте ваги під прямим сонячним світлом. (На дисплеї має відображатися 4 значки ☀️)

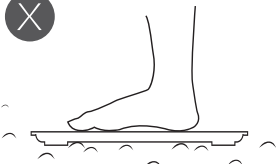
### 3. Значки

 Перевантаження (Макс. 180 кг/400 lb)	 Низький заряд батареї. Будь ласка, вчасно заряджайте ваги на сонці.)	 Вимірювання жирової маси тіла	 Калібровка
---	--	---	---

## ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

### 1. Перед використанням

а. Поставте ваги на суху, рівну, тверду та стійку поверхню. Уникайте вологих, слизьких поверхонь, килимів та нерівної підлоги.



б. Увімкніть живлення перемикачем на задній стороні ваги.

с. Калібрування: обережно встаньте на платформу ваги і потім зійдіть з неї. На дисплеї з'явиться «CAL», потім 0.00, що означає завершення калібрування.

д. Почніть вимірювання.

## 2. Вимірювання

- Станьте сухими босими ногами на ваги і зачекайте 3–5 секунд.
- Коли цифри на дисплеї ваги блимають двічі, вимірювання завершено.

\*Результати вимірювань можна переглядати у програмі Renpho Health App, якщо підключення виконано успішно.



### Поради:

- Для точності намагайтеся проводити вимірювання в той самий час і за однакових умов.
- Якщо ваги залишаються без використання 10 секунд, вони переходять у режим очікування. Щоб активувати їх, обережно встаньте на ваги.

## ПОСІБНИК З ДОДАТКУ

### 1. Завантаження програми Renpho Health

Відскануйте QR-код нижче або знайдіть "Renpho Health" в App Store або Google Play для завантаження програми.

Системні вимоги: iOS 12.0 або новіший, Android 7.0 або новіший.



Renpho Health

Renpho Health



**Примітка:** Через постійні оновлення та покращення програма «Renpho Health» може трохи відрізнятись від показаної.

## 2. Вхід/Реєстрація

- Увійдіть безпосередньо до існуючого облікового запису Renpho App.
- Якщо у вас немає облікового запису Renpho App, натисніть «Реєстрація». Створіть новий обліковий запис, використовуючи адресу електронної пошти, та заповніть інформацію профілю, необхідну лише для розрахунку вимірювань.

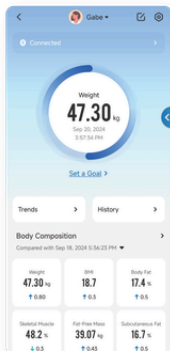
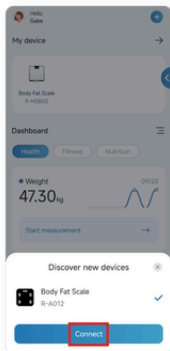
**Примітка:** Ви також можете використовувати "Гостьовий режим", якщо не хочете реєструвати обліковий запис. Однак ваші вимірювання не будуть збережені під час входу з іншого пристрою.

## 3. Додавання пристрою

\*Перед додаванням пристрою увімкніть Bluetooth на смартфоні. (Для Android потрібно також увімкнення геолокації.)

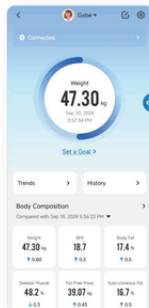
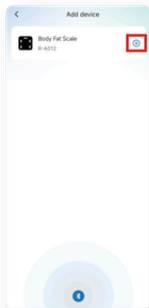
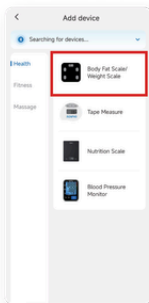
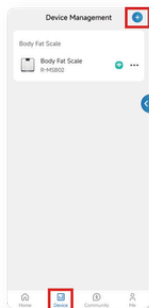
### Спосіб 1:

- Встаньте на ваги – з'явиться спливаюче вікно.
- Натисніть «Підключити», щоб зв'язати смартфон із вагами.



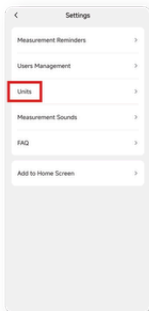
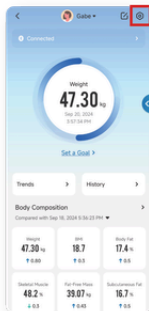
## Списіб 2:

- Натисніть «+» у верхньому правому куті сторінки «Сторінка пристроїв», щоб підключити пристрій вручну.
- Натисніть «Ваги для вимірювання жиру в організмі».
- Встаньте на ваги та дотримуйтесь інструкцій у програмі, доки на екрані не з'явиться спливаюче вікно.
- Натисніть "+" для підключення. (Значок Bluetooth на дисплеї ваг горітиме постійно після успішного підключення.)



#### 4. Зміна одиниць виміру

Щоб змінити одиниці вимірювання, натисніть значок "⚙️" та виберіть «Одиниці вимірювання».



## ЧАСТІ ПИТАННЯ

### 1. Як увімкнути ваги?

Увімкніть перемикач живлення на задній стороні ваги та встаньте на них босоніж для активації.

### 2. Чи потрібно міняти батарею?

Ні. Ваги працюють від сонячної енергії та інших джерел світла.



### 3. Як зарядити ваги?

Розмістіть терези там, де є помітне світло. Чим сильніше освітлення, тим швидше заряджання.

### 4. Як дізнатися про поточний рівень заряду батареї?

Перевірте відсоток заряду на дисплеї ваги. 100% означає повний заряд.

### 5. Як дізнатися про поточну інтенсивність світла?

Перевірте кількість значків  на дисплеї ваги. Чим їх більше  , тим більше освітлення.

### 6. Чому ваги перестали працювати?

Можливо, ваги розрядилися. Помістіть їх у добре освітлене місце для заряджання.

## ГАРАНТІЯ


На придбаний продукт RENPHO поширюється обмежена гарантія виробника терміном на один рік з дати доставки.


З умовами гарантії можна ознайомитись за посиланням:  
<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

**Примітка:** Реєстрація гарантії не потрібна. Якщо ви вирішите не реєструвати свій продукт, це не скасує гарантію.

## СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ

Будь ласка, не соромтеся звертатися до нас, якщо у вас виникнуть питання чи побоювання. Команда служби підтримки клієнтів RENPHO гарантує швидку відповідь та безперешкодне вирішення будь-якої проблеми у робочий час.

 **TEL:** +44(0)7434-666088 (тільки Велика Британія)  
Понеділок–П'ятниця: 9:00–17:00 (GMT)  
+1(844) 417 0149 (США та КАНАДА)  
Понеділок–п'ятниця 9:00–16:30  
1800 MY RENPHO (1800 69 7367) (ТІЛЬКИ ДЛЯ АВСТРАЛІЇ)  
Понеділок–п'ятниця 9:00–18:00 (AEST)  
+49 40 23969285 (тільки Німеччина)  
Понеділок–П'ятниця 9:00–18:00 (CET)

 **Email:** [support-eu@renpho.com](mailto:support-eu@renpho.com) (Великобританія та ЄС)  
[support@renpho.com](mailto:support@renpho.com) (США та Канада)  
[support-au@renpho.com](mailto:support-au@renpho.com) (Австралія)

\*У разі виявлення дефектів або повернення товару, будь ласка, зв'яжіться з нами, вказавши номер вашого замовлення протягом зазначеного гарантійного періоду. НЕ викидайте деталі виробу, оскільки вони можуть бути потрібними для перевірки/ремонту.

## **Політика відповідності нормативам FCC**

Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. Експлуатація допускається при дотриманні наступних двох умов: (1) цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод, і (2) цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть викликати небажану роботу.

Попередження: Зміни або модифікації, які не схвалені у явній формі стороною, яка відповідає за відповідність нормам, можуть позбавити користувача права на експлуатацію цього обладнання.

Примітка: Це обладнання було протестовано та визнано відповідним обмеженням для цифрових пристроїв класу В згідно з частиною 15 правил FCC. Ці обмеження розроблені для забезпечення розумного захисту від шкідливих перешкод під час встановлення у житлових приміщеннях. Дане обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію і, якщо воно встановлено та використовується не відповідно до інструкцій, може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Однак немає гарантії, що перешкоди не виникнуть у конкретному випадку установки. Якщо це обладнання викликає шкідливі перешкоди для прийому радіо- або телевізійних сигналів, що можна визначити шляхом вимкнення та включення обладнання, користувачу рекомендується спробувати усунути перешкоди одним або декількома з наступних способів:

- Переорієнтувати або перемістити приймальну антену.
- Збільшити відстань між обладнанням та приймачем.
- Підключити обладнання до розетки в ланцюзі, відмінному від того, до якого підключено приймач.
- Звернутися за допомогою до дилера або досвідченого фахівця з радіо- та телевізійного обладнання.

## **Відповідність нормативним вимогам ISED**

Цей пристрій містить передавач(и)/приймач(и), що не вимагають ліцензування, які відповідають стандартам RSS Міністерства інновацій, науки та економічного розвитку Канади, що не вимагають ліцензування. Експлуатація допускається за дотримання наступних двох умов:

1. Цей пристрій не повинен перешкоджати.
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть спричинити небажану роботу пристрою.



### 1. Значення символу перекресленого бака для сміття на колесах

Символ перекресленого бака для сміття означає, що ви за законом зобов'язані утилізувати ці прилади окремо від несортованих муніципальних відходів, тобто старі прилади повинні утилізуватися окремо від побутових відходів. Батарейки або акумулятори, які не встановлені стаціонарно, повинні бути попередньо витягнуті та утилізовані окремо.

### 2. Варіанти повернення старих приладів

Власники WEEE (відходів електричного та електронного обладнання) можуть повернути або здати їх у межах можливостей, створених та доступних державними органами управління відходами для забезпечення належної утилізації.

### 3. Персональні дані

Всім кінцевим користувачам WEEE нагадуємо, що ви несете відповідальність за видалення персональних даних з обладнання, що утилізується.



1. Символ перекресленого бака для сміття на батареях або акумуляторах вказує на те, що після закінчення терміну служби їх не можна викидати разом з побутовими відходами.

2. Ви за законом повинні повертати старі батареї та акумулятори після використання. Ви можете зробити це безкоштовно у пункті збору у вашому районі. Адреси відповідних пунктів збору можна отримати у міських чи місцевих органах влади.

3. Батарейки можуть містити речовини, шкідливі для довкілля та здоров'я людини. Роздільний збір та переробка старих батарей та акумуляторів покликані уникнути негативного впливу на довкілля та здоров'я людини.

4. Будь ласка, уникайте утворення відходів від старих батарейок, наприклад, не засмічуйте громадські місця, не залишаючи недбало батарейки або електричне та електронне обладнання, що містить батарейки.



Справжнім компанія Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. заявляє, що це обладнання відповідає Директиві 2014/53/EU, Директиві 2011/65/EU, Регламенту з радіообладнання 2017 року, Регламенту про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні 2012 року та іншим відповідним положенням. Повний текст Декларації про відповідність можна отримати за наступною адресою в Інтернеті: <https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Максимальна потужність RF: -3.06 dBm  
Робоча частота: 2402 МГц – 2480 МГц

# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо без достаточного опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструкции от ответственного за их безопасность лица.
2. Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с устройством.
3. Весы предназначены только для бытового использования и не предназначены для медицинских или коммерческих целей. Их нельзя использовать для диагностики заболеваний или отклонений в состоянии здоровья.
4. Дети до 8 лет, а также беременные, лица с остеопорозом, кардиостимулятором, искусственными суставами, переносным ЭКГ или металлическими имплантами должны использовать весы только для взвешивания и обязательно в обуви, чтобы избежать воздействия электрического тока.
5. Все данные состава тела предоставляются только для справки и не заменяют консультацию врача.
6. Не перегружайте весы. (Максимальная нагрузка: 400 фунтов / 180 кг)
7. Перед каждым использованием проверяйте весы на повреждения. Не используйте поврежденное устройство.
8. Это устройство – весы на солнечной батарее. Заряжайте их прямым солнечным светом или другими источниками света. USB-зарядка не поддерживается.
9. Перед первым использованием включите переключатель питания. Если весы не используются длительное время – выключайте их.
10. Чтобы активировать весы, встаньте на них без обуви.
11. Не используйте весы в условиях резких перепадов температуры.
12. Для обеспечения точности используйте весы на твердой, ровной и сухой поверхности.
13. Во избежание помех или опасности не используйте весы рядом с оборудованием с сильным электромагнитным полем.
14. Во избежание травм не становитесь на края весов, не прыгайте и не топайте по ним.
15. Весы являются деликатным и точным измерительным устройством. Обращайтесь с ними осторожно, чтобы избежать повреждений.

16. Размещайте/используйте весы в хорошо освещенном месте (на дисплее должно отображаться как минимум 2 значка ☀), чтобы обеспечить достаточное освещение для длительного использования.
17. Размещайте весы в месте, где на дисплее отображаются 4 значка ☀; чтобы обеспечить более быструю зарядку при низком заряде батареи
18. Избегайте попадания воды на солнечную панель весов.
19. Весы не являются водонепроницаемыми. Держите их сухими и никогда не погружайте в воду. Для очистки поверхности используйте влажную ткань или средство для стекла. Не используйте мыло или химические чистящие средства.
20. Не пытайтесь разбирать весы по какой-либо причине, так как это может привести к повреждению устройства или аннулированию гарантии.

## О батарее

1. Не подвергайте устройство или батарею воздействию чрезмерно высоких температур.
2. Помните о риске короткого замыкания контактов устройства или батареи металлическими предметами.
3. Устройство содержит батареи, которые не подлежат замене. Когда срок службы батареи закончится, устройство необходимо правильно утилизировать.
4. Не разбирайте, не открывайте и не повреждайте батарею.
5. Не подвергайте элементы питания или батарее механическим ударам.
6. В случае утечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт произошел – промойте пораженное место большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
7. Аккумуляторы необходимо заряжать перед использованием. Всегда используйте подходящее зарядное устройство и следуйте инструкциям производителя или руководству пользователя для правильной зарядки.
8. Не оставляйте батарею на длительной зарядке, когда она не используется.
9. После длительного хранения может потребоваться несколько циклов зарядки и разрядки для достижения максимальной производительности.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Батарея, используемая в этом устройстве, может представлять риск пожара или химического ожога при неправильном обращении. Не заряжайте повторно, не разбирайте и не нагревайте выше 100°C (212°F).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

# ОБ УСТРОЙСТВЕ

## 1. Технические характеристики

Название продукта: Умные весы

Модель: R-A012 / R-A020

Рабочее напряжение: 3.7V

Рабочий ток:  $\leq 13.5$  mA

Встроенный аккумулятор: 500 мА·ч / 1.85 Вт·ч

Единицы измерения: кг/фунты (переключаются через приложение)

Точность:  $< 50$  кг:  $\pm 0.3$  кг

$< 110$  lb:  $\pm 0.66$  lb

50–100 кг:  $\pm 0.4$  кг

110–220 lb:  $\pm 0.88$  lb

$> 100$  кг:  $\pm 0.5$  кг

$> 220$  lb:  $\pm 1.1$  lb

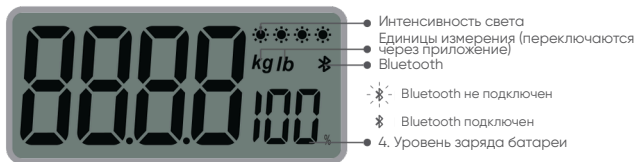
Цена деления: 0.05 кг / 0.2 lb

Максимальная нагрузка: 0.2–180 кг / 0.4–400 lb

Размер продукта: 280 × 280 × 23 мм / 11 × 11 × 0.9 дюйма

Вес устройства: 1.3 кг / 2.9 lb

## 2. Дисплей



а. Чтобы весы получали достаточно света для длительного использования, размещайте их в хорошо освещенном месте. (На дисплее должно отображаться как минимум 2 значка ☀️).

б. Для более быстрой зарядки при низком заряде батареи размещайте весы под прямым солнечным светом. (На дисплее должно отображаться 4 значка ☀️).

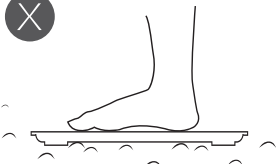
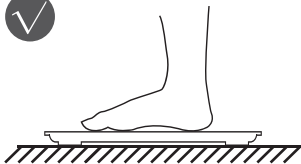
### 3. Значки

 <p>Перегрузка (Макс. 180 кг/400 lb)</p>	 <p>Низкий заряд батареи (Пожалуйста, своевременно заряжайте весы на солнце.)</p>	 <p>Измерение жировой массы тела</p>	 <p>Калибровка</p>
---	--	---	---

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

### 1. Перед использованием

а. Поставьте весы на сухую, ровную, твердую и устойчивую поверхность. Избегайте влажных, скользких поверхностей, ковров и неровного пола.



б. Включите питание переключателем на задней стороне весов.

с. Калибровка: осторожно встаньте на платформу весов и затем сойдите с нее. На дисплее появится «CAL», затем «0.00», что означает завершение калибровки.

д. Начните измерение.

## 2. Измерение

- Встаньте на весы сухими босыми ногами и подождите 3–5 секунд.
- Когда цифры на дисплее весов мигнут дважды, измерение завершено.

\*Результаты измерений можно просматривать в приложении Renpho Health App, если подключение выполнено успешно.



### Советы:

- Для точности старайтесь проводить измерения в одно и то же время и при одинаковых условиях.
- Если весы остаются без использования 10 секунд, они переходят в режим ожидания. Чтобы активировать их, осторожно встаньте на весы.

## РУКОВОДСТВО ПО ПРИЛОЖЕНИЮ

### 1. Загрузка приложения Renpho Health

Отсканируйте QR-код ниже или найдите «Renpho Health» в App Store или Google Play для загрузки приложения.

Системные требования: iOS 12.0 или новее, Android 7.0 или новее.



Renpho Health

Renpho Health



**Примечание:** Из-за постоянных обновлений и улучшений приложение «Renpho Health» может немного отличаться от показанного.

## 2. Вход/Регистрация

- Войдите напрямую в существующую учетную запись Renpho App.
  - Если у вас нет аккаунта Renpho App, нажмите «Регистрация».
- Создайте новую учетную запись, используя адрес электронной почты, и заполните информацию профиля, необходимую только для расчёта измерений.

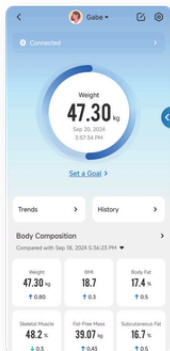
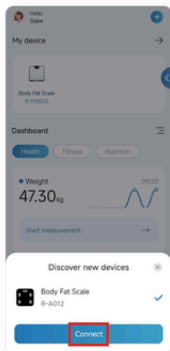
**Примечание:** Вы также можете использовать «Гостевой режим», если не хотите регистрировать аккаунт. Однако ваши измерения не будут сохранены при входе с другого устройства.

## 3. Добавление устройства

\*Перед добавлением устройства включите Bluetooth на смартфоне. (Для Android требуется также включение геолокации.)

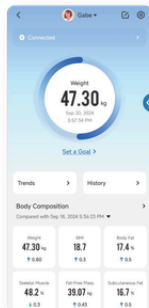
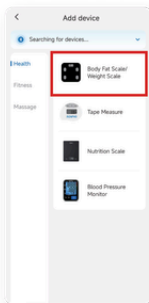
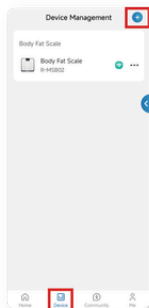
### Способ 1:

- Встаньте на весы – появится всплывающее окно.
- Нажмите «Подключить», чтобы связать смартфон с весами.




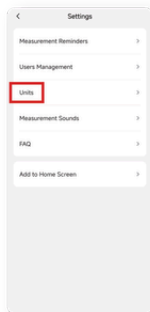
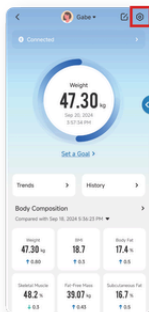
## Способ 2:

- Нажмите «+» в правом верхнем углу страницы «Страница устройств», чтобы подключить устройство вручную.
- Нажмите «Весы для измерения жира в организме».
- Встаньте на весы и следуйте инструкциям в приложении, пока на экране не появится всплывающее окно.
- Нажмите «+» для подключения. (Значок Bluetooth на дисплее весов будет гореть постоянно после успешного подключения.)



#### 4. Смена единиц измерения

Чтобы изменить единицы измерения, нажмите значок  и затем выберите «Единицы измерения».



## ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

### 1. Как включить весы?

Включите переключатель питания на задней стороне весов и встаньте на них босиком для активации.

### 2. Нужно ли менять батарею?

Нет. Весы работают от солнечной энергии и других источников света.

### 3. Как зарядить весы?

Разместите весы там, где есть заметный свет. Чем сильнее освещение, тем быстрее зарядка.

### 4. Как узнать текущий уровень заряда батареи?

Проверьте процент заряда на дисплее весов. 100% означает полный заряд.

### 5. Как узнать текущую интенсивность света?

Проверьте количество значков  на дисплее весов. Чем их больше , тем сильнее освещение.

### 6. Почему весы перестали работать?

Возможно, весы разрядились. Поместите их в хорошо освещенное место для зарядки.

## ГАРАНТИЯ

На приобретенный вами продукт RENPHO распространяется ограниченная гарантия производителя сроком на один год с даты доставки.

С условиями гарантии можно ознакомиться по ссылке:  
<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Примечание: Регистрация продукта не требуется для действия гарантии. Если вы решите не регистрировать свой продукт, это не аннулирует гарантию.

## СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Пожалуйста, не стесняйтесь обращаться к нам, если у вас возникнут вопросы или опасения. Команда службы поддержки клиентов RENPHO гарантирует быстрый ответ и беспрепятственное решение любой проблемы в рабочее время.



TEL: +44(0)7434-666088 (только Великобритания)

Понедельник–Пятница: 9:00–17:00 (GMT)

+1(844) 417 0149 (США и КАНАДА)

Понедельник–пятница 9:00–16:30

1800 MY RENPHO (1800 69 7367) (ТОЛЬКО ДЛЯ АВСТРАЛИИ)

Понедельник–пятница 9:00–18:00 (AEST)

+49 40 23969285 (только Германия)

Понедельник–Пятница 9:00–18:00 (CET)



Email: support-eu@renpho.com (Великобритания и ЕС)

support@renpho.com (США и Канада)

support-au@renpho.com (Австралия)

\*В случае обнаружения дефектов или для возврата товара, пожалуйста, свяжитесь с нами, указав номер вашего заказа в течение установленного гарантийного срока. НЕ утилизируйте никакие части изделия, так как они могут потребоваться для осмотра или ремонта.

## **Политика соответствия нормативам FCC**

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC.

Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Предупреждение: Изменения или модификации, не одобренные в явной форме стороной, ответственной за соответствие нормам, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи.

Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретном случае установки. Если это оборудование вызывает вредные помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио- и телевизионному оборудованию.

## **Соответствие нормативным требованиям ISED**

Данное устройство содержит не требующие лицензирования передатчик(и)/приемник(и), которые соответствуют не требующим лицензирования стандартам RSS Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий:

1. Данное устройство не должно создавать помех.
2. Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.



### 1. Значение символа перечеркнутого мусорного бака на колесах

Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что вы по закону обязаны утилизировать эти приборы отдельно от несортированных муниципальных отходов, т. е. старые приборы должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. Батарейки или аккумуляторы, которые не установлены стационарно, должны быть предварительно извлечены и утилизированы отдельно.

### 2. Варианты возврата старых приборов

Владельцы WEEE (отходов электрического и электронного оборудования) могут вернуть или сдать их в рамках возможностей, созданных и доступных государственными органами по управлению отходами для обеспечения надлежащей утилизации.

### 3. Персональные данные

Всем конечным пользователям WEEE напоминаем, что вы несете ответственность за удаление персональных данных из утилизируемого оборудования.



1. Символ перечеркнутого мусорного бака на батарейках или аккумуляторах указывает на то, что по истечении срока службы их нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

2. Вы по закону обязаны возвращать старые батарейки и аккумуляторы после использования. Вы можете сделать это бесплатно в пункте сбора в вашем районе. Адреса подходящих пунктов сбора можно получить в городских или местных органах власти.

3. Батарейки могут содержать вещества, вредные для окружающей среды и здоровья человека. Раздельный сбор и переработка старых батареек и аккумуляторов призваны избежать негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека.

4. Пожалуйста, по возможности избегайте образования отходов от старых батареек, например, не засоряйте общественные места, не оставляя небрежно батарейки или электрическое и электронное оборудование, содержащее батарейки.



Настоящим компания Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. заявляет, что данное оборудование соответствует Директиве 2014/53/EU, Директиве 2011/65/EU, Регламенту по радиооборудованию 2017 года, Регламенту об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2012 года и другим соответствующим положениям. Полный текст Декларации о соответствии можно получить по следующему адресу в Интернете:

<https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Максимальная мощность RF: -3,06 dBm

Рабочая частота: 2402 МГц – 2480 МГц

# Important Safety Instructions

## READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. The scale is for household use only and not for medical or commercial purposes. It should not be used in diagnosing a disease, disorder or abnormal physical state.
4. Children under 8 or individuals who are pregnant, have osteoporosis, a pacemaker, artificial joints, portable ECG or other metal implants should use the scale for weighing purposes only and make sure to wear shoes to prevent any electric current when stepping onto the scale.
5. All body composition data provided is for reference and should not be used as a substitute for advice from a licensed healthcare professional.
6. Do not overload the scale. (Maximum Capacity: 400 lbs / 180 kg)
7. Inspect the scale for any damage before each use. Do not use a damaged scale to avoid inaccuracy or injury.
8. This device is a solar-powered scale. Charge it with direct sunlight or other light sources. It does not support USB charging.
9. Turn on the power switch before the first use. Switch the scale off if it is not used for a long time.
10. To activate the scale, step on it without shoes.
11. Do not use the scale in the environment with sudden temperature changes.
12. To ensure accuracy, use the scale on a hard, flat and dry surface.
13. To avoid interference or danger, do not use the scale in an environment near equipment with strong electromagnetic fields.
14. To prevent injury, do not stand on the edges of the scale, jump on or stomp it.

15. The scale is a delicate and precise measuring device. Handle with care to avoid breakage.
16. Place/use the scale in a well-lit area (At least 2 " ☀ " appear on the display.) to ensure it receives sufficient light for prolonged use.
17. Place the scale in the area where 4 " ☀ " appear on the display to obtain faster charging when it is in low battery.
18. Avoid splashing water on the solar panel on the scale.
19. The scale is not waterproof. Keep it dry and never submerge it in water. To clean the surface, use a damp cloth or glass cleaner. Do not use soap or chemical cleaning agents.
20. Do not attempt to disassemble the scale for any reason, as this may cause damage or void the warranty.

### **About the Battery**

1. Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
2. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short- circuited by metal objects.
3. This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of.
4. Do not dismantle, open or shred battery.
5. Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
6. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
7. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
8. Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
9. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
10. CAUTION - The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

# About the Product

## 1. Technical Specifications

Product Name: Smart Scale

Model: R-A012 / R-A020

Working Voltage: 3.7V

Working Current:  $\leq 13.5\text{mA}$

Built-in Battery Capacity: 500mAh 1.85Wh

Unit: kg/lb (Switch via the app)

Precision: $< 50\text{kg}$ : $\pm 0.3\text{kg}$ ;	$< 110\text{lb}$ : $\pm 0.66\text{lb}$
$50\text{-}100\text{kg}$ : $\pm 0.4\text{kg}$ ;	$110\text{lb}\text{-}220\text{lb}$ : $\pm 0.88\text{lb}$
$> 100\text{kg}$ : $\pm 0.5\text{kg}$ ;	$> 220\text{lb}$ : $\pm 1.1\text{lb}$

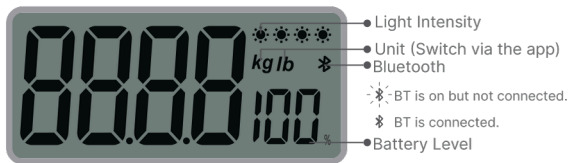
Division: 0.05kg / 0.2lb

Capacity: 0.2-180kg / 0.4-400lb

Product Size: 280 x 280 x 23mm / 11 x 11 x 0.9inch





Product Weight: 1.3kg / 2.9lb

## 2. Display



- To ensure the scale receives sufficient light for prolonged use, place/use it in a well-lit area. (At least 2 "☀️" appear on the display.)
- To obtain faster power storage, place the scale in the area with direct sunlight (4 "☀️" appear on the display.) when it is in low battery.

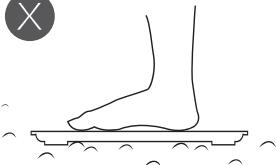
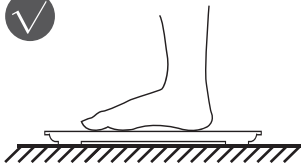
### 3. Icons

 Overloaded (Max. 180kg/400lb)	 Low battery (Place the scale in the sun timely.)	 Measuring body fat	 Calibrating
---	---	---	--

## Using the Product

### 1. Before Use

- a. Place the scale on a dry, flat, solid and even surface. Avoid any wet, slippery, carpeting or uneven flooring.



- b. Turn ON the power switch on the back of the scale.  
c. Calibrate: Step on the scale platform gently and then step off. The scale's display will show "CAL" and then "0.00", indicating that calibrating is complete.  
d. Start measuring.

## 2. Measuring

- Step on the scale with dry and bare feet and wait for 3-5 seconds.
  - When the number shown on the scale's display flashes twice, measuring is complete.
- \* The measurements can be viewed via the Renpho Health App if the connection is successful.



### Tips:

- To ensure accuracy, please try to measure at the same time and under the same conditions.
- The scale will be on the standby status if left idle for 10 seconds. Step on the scale gently to activate it.

## App Guides

### 1. Download the Renpho Health App

Scan the QR code below or search for "Renpho Health" from the App Store or Google Play to download the app.

System Requirements: iOS 12.0 or later, Android 7.0 or later.



Renpho Health

Renpho Health



Note: Due to continuous updates and improvements, the "Renpho Health" App may appear slightly different.

## 2. Log in/Register

- Log in directly with an existing Renpho App account.
- If you don't have any Renpho App account, tap **"Sign up"**. Register a new account using your email address and complete your profile information, which is required for calculating the measurements only.

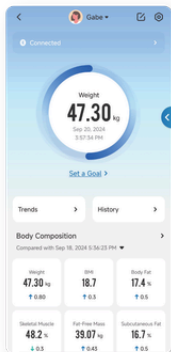
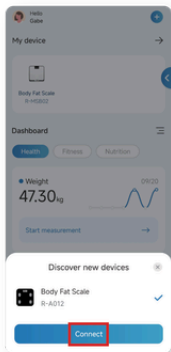
**Note:** You can also log in using Guest Mode if you do not wish to register an account. However, your measurements will not be saved if you log in on another device.

## 3. Add Device

- \* Enable Bluetooth on your smartphone before adding a device. (Location is required by Android System.)

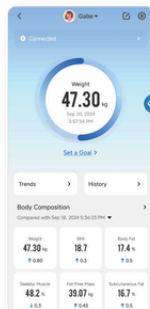
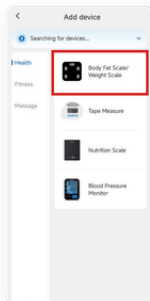
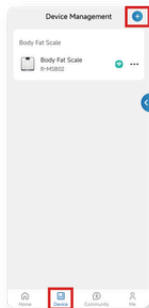
### Method 1:

- Step on the scale and a window will pop up.
- Tap **"Connect"** to pair your smartphone with the scale.



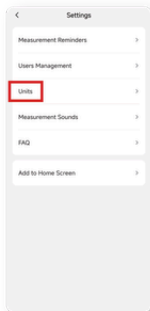
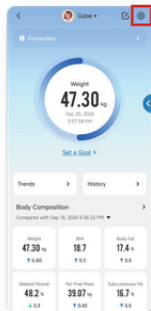
## Method 2:

- Tap “+” on the top right corner of the “Device Page” to connect manually.
- Tap “Body Fat Scale”.
- Step on the scale following the in-app instructions until a window pops up on the screen.
- Tap “+” to connect. (The Bluetooth icon will turn solid on the scale’s display once the pairing is successful.)



## 4. Switch Units

To switch units, tap “⚙️” and then tap “Units” to choose the unit according to your needs.



## FAQ

### 1. How can I turn on the scale?

Turn ON the power switch on the back of the scale and step onto activate it without shoes.

### 2. Do I need to replace the battery?

No, you don't. The scale is powered by solar power and other light sources.



### 3. How can I charge the scale?

Please place the scale where light is noticeable. The stronger the light intensity, the faster the charge.

### 4. How can I know the current battery level?

Check the battery percentage on the scale's display. 100% means that the scale is at full charge.

### 5. How can I know the current light intensity?

Check the number of "  " on the scale's display. The more "  " there are, the stronger the light intensity is.

### 6. Why does the scale stop working?

The scale may have run out of power. Please place the scale in a well-lit place for charging.

## Warranty Policy


Your RENPHO product purchase is covered by a one year limited manufacturer warranty from the date of delivery. For warranty terms and conditions, please visit:


<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Note: Product registration is not required for the warranty. If you choose not to register your product, it will not void the product warranty.

## Customer Service

Please feel free to contact us if you have any questions or concerns. RENPHO Customer Service Team guarantees a quick response and hassle-free solutions to any issue you may have within business hours.

 TEL: +44(0)7434 666088 (UK ONLY)  
Monday-Friday 9:00AM-5:00PM (GMT)  
+1(844) 417 0149 (US&CA)  
Monday-Friday 9:00AM-4:30PM  
1800 MY RENPHO (1800 69 7367) (AU ONLY)  
Monday-Friday 9:00AM-6:00PM (AEST)  
+49 40 23969285 (DE ONLY)  
Monday-Friday 9:00AM-6:00PM (CET)

 Email: [support-eu@renpho.com](mailto:support-eu@renpho.com) (UK&EU)  
[support@renpho.com](mailto:support@renpho.com) (US&CA)  
[support-au@renpho.com](mailto:support-au@renpho.com) (AU)

\*For defective products or the return of items, please contact us with your order number within the specified warranty period. DO NOT dispose of any product parts as they may be required for inspection/repair.

### **FCC Regulatory Compliance**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **ISED Regulatory Compliance**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



1. Meaning of the crossed-out wheeled bin symbol  
The crossed-out wheeled bin symbol means that you are legally obliged to dispose of these appliances separately from unsorted municipal waste, i.e. old appliances must be disposed of separately from household waste. Batteries or rechargeable batteries that are not permanently installed must be removed beforehand and disposed of separately.
2. Options for returning old appliances  
Owners of WEEE can return or collect it within the framework of the possibilities set up and available by public waste management authorities to ensure proper disposal.
3. Personal data  
All end-users of WEEE are reminded that you are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.



1. The symbol of the crossed-out garbage can on batteries or accumulators indicates that they must not be disposed of in household waste at the end of their life.
2. You are legally obliged to return old batteries and accumulators after use. You can do this free of charge at a collection point in your area. Addresses of suitable collection points can be obtained from your city or local government.
3. Batteries may contain substances that are harmful to the environment and human health. The separate collection and recycling of old batteries and accumulators is intended to avoid negative effects on the environment and human health.
4. Please avoid the generation of waste from old batteries as far as possible, e.g. Please avoid littering public spaces by not carelessly leaving batteries or electrical and electronic equipment containing batteries.



Hereby, Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. declares that this equipment complies with Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU, Radio Equipment Regulations 2017, Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, and other relevant provisions. The full text of the Declaration of Conformity can be obtained at the following internet address: <https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Maximum RF power: -3.06 dBm  
Operation frequency: 2402 MHz to 2480 MHz

# RENPHO